

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH · Merianstraße 28 · 63069 Offenbach

Martin Kaiser GmbH & Co. KG
Elektrotechnische Fabrik
Hauptstraße 2
96272 HOCHSTADT
GERMANY

Offenbach, 2026-04-13

Ihr Zeichen
ACHIM.SCHULZ@MARTIN-KAISER.DE

Unser Zeichen - bitte angeben
30000279
IC/au

Kontakt
Bettina Auer
Tel +49 69 8306-538
Fax +49 69 8306-578
e-mail bettina.auer@vde.com

Überwachte Fertigungsstätte
Approved Place of Manufacture

Sehr geehrte Damen und Herren, / Dear Sirs,

beigefügt erhalten Sie das obengenannte Dokument zu Ihrer überwachten Fertigungsstätte.
Please find attached the above-mentioned document to your surveilled Place of Manufacture.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Inspektionen, Konformitätsüberwachung
Inspection, Conformance



Klaus Schumacher

Anlage/Enclosure



Überwachte Fertigungsstätte

Approved Place of Manufacture

Martin Kaiser GmbH & Co. KG
Elektrotechnische Fabrik
Hauptstraße 2
96272 Hochstadt

Fertigungsstättennummer: 30000279

Die Überwachung der Fertigungsstätte erfolgte nach dem europäischen Werksinspektions-Verfahren auf Basis der folgenden Schriftstücke: / *This surveillance of the factory was performed according to the European Factory Inspection Procedure based on the following documents:*

OD CIG 421 - April 2025

**Werksinspektionsverfahren, Harmonisierte Anforderungen /
*Factory Inspection Procedure - Harmonised Requirements***

Die Anforderungen wurden erfüllt. / *The requirements have been fulfilled.*

Datum der letzten Inspektion: / *Date of last inspection:*

2026-04-07

Produkt: Siehe Anhang /
Product: See Appendix

Das Fertigungsstätten-Zertifikat hat eine Gültigkeit von 12 Monaten ab dem Datum der Inspektion. Die Folgeinspektion zur Fortsetzung der Gültigkeit des Zertifikates kann in einem Zeitraum von bis zu 3 Monaten nach diesem Datum durchgeführt werden.
The factory certificate has a validity of 12 months starting from the date of inspection. The follow-up inspection for continuing the validity of the certificate can be performed within 3 months after the expiry date.

Offenbach, 2026-04-13

Leiter Inspektionsstelle / *Head of Inspection Body*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
Merianstrasse 28, 63069 Offenbach, Germany
vde-institut@vde.com, <http://www.vde-institut.com>

Dieses Dokument ist nicht übertragbar auf andere Fertigungsstätten und berechtigt nicht zum Führen eines VDE Zeichens. /
This document is not transferable to other places of manufacture and does not authorize to use any VDE Mark.

VDE

INSTITUT

Name und Sitz der Fertigungsstätte / *Name and registered location of the place of manufacture*
Martin Kaiser GmbH & Co. KG Elektrotechnische Fabrik, Hauptstraße, 96272 Hochstadt, Deutschland

Datum / *Date* Seite / *Page*
2026-04-13 1 / 1

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Dokuments für die überwachte Fertigungsstätte./
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the document for the surveilled place of manufacture.

Datum der letzten Inspektion: **2026-04-07**
Date of last inspection:

Produkt:	<i>Product:</i>
Fassung mit Edisongewinde	<i>Edison screw lampholder</i>
Geräteanschlußstecker, wiederanschließbar	<i>Plug connector, rewirable</i>
Geräteeinbausteckdose	<i>Appliance outlet</i>
Gerätesteckdose, wiederanschließbar	<i>Connector, rewirable</i>
Gerätestecker	<i>Appliance inlet</i>
Gerätestecker mit integriertem Gerätesicherungshalter	<i>Appliance inlet with integrated fuse-holder</i>
Installationssteckdose, Haushalt	<i>Installation socket-outlet for household</i>
Kupplungsdose, wiederanschließbar	<i>Socket-outlet, rewirable, portable</i>
Mehrfachsteckdose, nicht wiederanschließbar, ortsveränderlich	<i>Multiple socket-outlet, non rewirable, portable</i>
Mehrfachsteckdose, ortsveränderlich	<i>Socket-outlet, multiple portable</i>
Stecker, wiederanschließbar	<i>Plug rewirable</i>
Zwischenstecker	<i>Intermediate adaptor</i>